

Улыбка постепенно сошла с лица Хо Сяосяо будто от грома среди ясного неба.

«Хо... Пинтин?»

Она тут же представила тринадцатилетнюю девушку, изящную как весенний цветок кардамона.

Хо Сяосяо чуть не сломала руку, записывая своё изначальное имя, но «Пинтин»?

Она внезапно ощутила дрожь в руках и подумала: «Вообще-то... «Хо Сяосяо» звучит довольно мило.»

— Что такое? — спросил господин Хо, видя её реакцию. — Тебе не нравится имя?

— Деда... Как оно может мне нравиться?

— Ну и ладно, у меня есть ещё несколько вариантов. Вот, послушай: Шуяо, Цзинцзин, Чжэньчжэнь. Какое тебе больше нравится?

Хо Сяосяо не решалась ответить.

«Хо Шуяо, Хо Цзинцзин, Хо Чжэньчжэнь...»

«Почему все предложенные имена состоят из двух символов? Неужели нет имён из одного символа, которые легко записываются?»

— Имя «Шуяо» я взял из сборника стихов, — объяснил господин Хо. — Оно означает «тихое трудолюбие», ещё одно возможное значение — «красивое тело». «Цзинцзин» означает «буйный цвет», Чжэньчжэнь — то же самое. Я желаю тебе вырасти здоровой, поэтому даю тебе такие имена.

Хо Сяосяо уже пожалела о своей просьбе. Она хотела сделать лучше для себя, но в итоге сама себе навредила. Как же так совпало, что вчера она попросила дать ей новое имя, а сегодня только научилась записывать старое?

Она так хотела получить новое имя, а теперь будет плакать вместе с Лу Цзинъи.

— Итак, Сяосяо, какое тебе нравится? Если никакое, так и быть, я ещё придумаю.

— Деда... Я думаю, все имена хорошие, но я хочу, чтобы мы обсудили их вместе, когда придет папа.

Господин Хо тоже считал, что отцу следует принять участие в выборе имени.

— Ну хорошо, давай подождём папу и тогда уже выберем.

Хо Сяосяо так радовалась, что научилась писать своё имя, но вся радость пропала из-за выбора нового имени.

Расстроившись, она взяла карандаш и приступила к выполнению домашнего задания.

Глядя на неё со стороны, господин Хо вздохнул.

— Что же Вы вздыхаете, господин Хо? — улыбнулся дядя Чэнь.

— Как же мне не вздыхать? Мне не следовало позволять Хо Суйчэну так бездумно относиться к выбору имени. Все родители тщательно выбирают своим детям имя, у них такие хорошие имена, а нашу назвали просто Сяосяо. Я опасаюсь, что её из-за этого дразнят в детском саду.

— Это же просто дети, — с облегчением сказал дядя Чэнь. — Что они понимают?

— Да, дети невежественны, но Сяосяо очень чувствительна. Если она спросила у отца, почему у неё такое простое имя, наверно, ей в детском саду что-то сказали.

— И что нам теперь делать?

Господин Хо на мгновение задумался.

— Я подберу пару подходящих имён и, когда отец вернётся, мы решим, какое выбрать.

— Тогда уж подберите побольше вариантов.

Сегодня Хо Суйчэн вернулся поздно, только после ужина.

— Почему ты сегодня так припозднился? — поинтересовался господин Хо.

Хо Суйчэн одной рукой расстегнул рубашку, небрежно скинул пиджак и, сев на диван, взглянул на Хо Сяосяо, пишущую и рисующую, сидя за журнальным столиком.

— Я был загружен в компании, поэтому так поздно пришёл. А Сяосяо...

— Сегодня воспитательница научила её записывать имя. Она как вернулась домой, так до сих пор и практикуется. Сяося, покажи-ка папе, что написала.

Хо Сяося неохотно повернулась к Хо Суйчэну и передала ему лист, на котором, как ей казалось, было достаточно аккуратно записано её имя.

— Папа, теперь я знаю, как записывать своё имя. Как тебе мой почерк?

— Очень хорошо, — спокойно кивнул Хо Суйчэн, взглянув на лист.

— Правда? Действительно так хорошо?

<http://tl.rulate.ru/book/38921/1489138>